



Le 28 octobre 2009

École André-Piolat

## Intérieur

Les Vélos sans abris  
Assemblée du 10 novembre  
H1N1  
Reprise des photos  
Fête de Halloween  
Expo Arts Plastiques  
BAC International  
Chorale Olympique  
Activités autour des JO  
Volley Ball  
Projet pédagogie culturelle  
Comité des partenaires  
Bulletins officiels  
Vente de livres  
Mur d'escalade  
Stationnement  
Allergies  
APÉ

# Communiqué d'octobre

Chers parents,

Vous avez reçu dernièrement un courriel de Louis Roux, élève de 10<sup>e</sup> année, concernant le projet «À Vélo pour les Sans abris». Encore une fois cette année, deux élèves et un enseignant de notre école prendront part à cette levée de fonds.

Ils partiront de Whistler en vélo pour se rendre au Conseil Scolaire de Richmond.

Tout au long de leur parcours ils accumuleront des dons soit

monétaires, soit alimentaires non périssables qu'ils offriront à l'organisme francophone «La Boussole».



Suivez-moi à la page

2



## H1N1

Nous vous rappelons de bien vouloir consulter le site du Conseil Scolaire Francophone au <http://www.csf.bc.ca> pour toute information sur le virus H1N1. Le conseil scolaire a mis en place un plan demandant à tous ses employés et à tous les élèves de rester chez eux s'ils pensent avoir la grippe.

Lorsque votre enfant est malade, nous vous demandons de communiquer à l'école tous les symptômes de la maladie de votre enfant (tel que fièvre, vomissement, mal de gorge, fatigue généralisée, etc) en appelant au 604.980.6040 extension 0. De plus, nous vous encourageons à garder votre enfant à la maison jusqu'à ce qu'il puisse participer pleinement aux activités de l'école.

Entre autre, veuillez svp trouver en dernière page, les dates de vaccinations prévues pour la communauté. Si vous désirez d'amples information, voici le site de Vancouver Coastal Health au [www.vch.ca](http://www.vch.ca).

## Assemblée du 10 novembre pour le Jour du Souvenir

Nous sommes à la recherche d'un grand-parent francophone vétéran de guerre pour assister à notre cérémonie qui se déroulera le mardi 10 novembre à 11h00.

Veuillez contacter le secrétariat au 604.980.6040 si vous connaissez quelqu'un qui serait intéressé. Merci beaucoup.

Les parents qui peuvent se joindre à nous seront les bienvenus.

## Reprise des photos Le 10 novembre

Vous avez dû recevoir la photo de votre enfant. Si vous désirez faire reprendre son portrait ou encore si votre enfant était absent le jour de la photo, la compagnie *Life Touch* reprendra des photos le 10 novembre en après-midi.

Merci d'en prendre note !



Suite de la page 1...

Nous souhaitons un vif succès à ce projet humanitaire !

Parallèlement à ce projet, durant le mois de novembre, dans le cadre du projet École sans Frontières et de leur curriculum, les élèves du secondaire travailleront sur le thème de la pauvreté.



## Fête de l'Halloween



Pour souligner la fête de l'Halloween, nous aurons le plaisir d'accueillir les élèves ce vendredi 30 octobre. Vos enfants pourront arriver costumés toutefois, nous comptons sur vous pour vous assurer que les costumes soient adéquats à leur journée d'école afin d'éviter tout accident causé par des vêtements trop longs. De plus, pour des raisons de sécurité, que vous comprendrez fort bien, le

port du masque ne sera pas autorisé, par contre, la peinture sur le visage est quant à elle, la bienvenue.

Les élèves devront laisser à la maison tout accessoire violent, tels fusils, couteaux, épées, etc...



Nous tenons à vous rappeler que plusieurs élèves sont allergiques à différentes noix et arachides. **Ces allergies peuvent leur être fatales, par conséquent, nous vous demandons de garder à la maison les friandises contenant des arachides. NOUS COMPTONS SUR VOTRE VIGILANCE.**

Les élèves du secondaire ont prévu une danse le jeudi 29 octobre en soirée. Cette activité s'effectuera sous la supervision d'adultes de l'école.

D'autres activités auront lieu dans les classes respectives de vos enfants.

De plus, encore une fois cette année, l'école participe à la «Campagne de l'UNICEF» Votre enfant apportera toute l'information à la maison.

Bonne fête d'Halloween à tous !



# Exposition d'Arts Plastiques

Les élèves de la 7<sup>e</sup> année du secondaire, sous la direction de leur enseignante, Mme Lori Bagneres, présenteront une exposition intitulée : «*L'auto portrait et la métamorphose*». Vous pourrez visiter cette exposition lors de la soirée spaghettis / cinéma du vendredi 30 octobre qui aura lieu à partir de 18h00 à l'école.

## Bac International – Programme PPCS

La directrice de l'école, Mme Carole Watkins, a passé quelques jours en formation sur le programme de premier cycle secondaire du bac International (de la 7<sup>e</sup> à la 10<sup>e</sup> année). Tel que mentionné l'an passé, l'école André-Piolat postulait son accréditation auprès de l'organisation du Bac International. Ce mécanisme prend quelques années, cependant, nous pourrons dès septembre prochain mettre en place le processus afin de permettre aux inspecteurs d'évaluer notre école. Une rencontre est prévue en novembre pour les parents de l'intermédiaire des 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année afin de les informer du processus de ce programme. **C'est à suivre...**

## Volley Ball

C'est la période de Volley Ball pour toutes les écoles du Conseil scolaire francophone. Des élèves de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années des écoles du CSF viendront à notre école pour un match avec nos élèves. Nous vous invitons à venir applaudir nos jeunes.

Le 30 novembre les élèves des 7<sup>e</sup>, 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> années se rendront à Port Coquitlam.

Nous leur souhaitons un bon match.

## Chorale Olympique

Quatre écoles du CSF qui regrouperont une centaine d'élèves, et dont notre école en fera partie, participeront à l'ouverture des Jeux Olympiques d'hiver. En effet, les élèves feront partie d'une chorale qui sera diffusée mondialement à partir du CSF à Richmond

## Activités autour des Jeux Olympiques

En septembre dernier, l'équipe de M. Richards, de COVEN a fait une présentation sur le relais de la flamme olympique. À cette occasion les élèves ont eu le privilège de rencontrer les mascottes officielles des Jeux de Vancouver. Ce fut un événement des plus stimulants pour se préparer pour février 2010. En Octobre, les cyberXperts de l'école ont créé un document audio-visuel sur le relais de la flamme en prévision du départ de la flamme olympique qui aura lieu ce vendredi 30 octobre à Victoria.

L'école André-Piolat soulignera chaque mois, et ce jusqu'à l'ouverture officielle des jeux, des activités pédagogiques et culturelles reliées aux Jeux Olympiques d'hiver.

# Projet pédagogie culturelle

L'école francophone en milieu minoritaire a deux mandats précis :

- 1- la réussite scolaire des élèves et
- 2- la réussite identitaire des élèves

Pour favoriser le succès de ce deuxième mandat, l'école, en collaboration avec le CSF, développe actuellement un projet sur la pédagogie culturelle dans le but d'accompagner chacun des élèves à promouvoir son identité.

Différents moyens sont utilisés pour mener à bien ce projet, tels :

- fournir aux enseignants une banque de données sur des activités en lien avec la francisation,
- Réaliser des projets en communication orale en lien avec le ERI (ensemble des ressources intégrées)
- Collaborer avec le moniteur de langue pour présenter des activités en français, telles l'improvisation, la création de bandes dessinées, etc.
- Dès janvier, une équipe de jeunes au secondaire développera le projet «Ça roule de plaisir» qui sera vécu dans les autobus scolaires.

Nous vous en donnerons plus de nouvelles en cours d'année.

## Comité des partenaires

En octobre dernier, les 11 membres de ce comité (direction, enseignants, personnel de soutien, élève, parents et pré-maternelle) ont reçu une formation donnée par le CSF sur le mandat, les rôles et les responsabilités du comité. Les deux parents qui font partie de ce comité rapportent auprès de l'APÉ les activités présentées.

## Escalade

Une formation aura lieu le 30 novembre et le 1<sup>re</sup> décembre afin de former des membres du personnel, des élèves et des parents. Le but de cette formation est de pouvoir profiter au maximum de notre mur et créer un club d'escalade. Les parents intéressés peuvent communiquer avec leur APÉ afin de donner leur nom et ce, le plus rapidement possible.

## Bulletins officiels

Le premier bulletin sortira le 27 novembre et les rencontres parents-enseignants auront lieu les 2 et 3 décembre prochains. Vous recevrez au préalable, un horaire de rendez-vous.

## Vente de livres

Durant ces rencontres, la bibliothèque présentera sa foire du livre annuelle. Scholastic (livres et gadgets) sera présent les 2, 3 et 4 décembre et French Best Sellers (films, musique, jeux, logiciels) le 2 décembre uniquement. Les bénéficiaires de cette vente permettront d'acheter des livres à la bibliothèque.

# Stationnement

Vous avez pu remarquer que le stationnement à l'école devient de plus en plus critique. En début d'année scolaire, des panneaux indiquant l'endroit de débarquement des élèves ont été installés. Malheureusement, ce système n'est pas respecté et c'est pourquoi, en accord avec le CSF, de plus amples mesures ont été prises. Des emplacements de stationnement seront désormais réservés au personnel de l'école et à la pré-maternelle. Il faut noter également que le stationnement a un sens circulatoire unique. La vitesse est limitée à 10 kms / heure. Merci de respecter ces consignes, il en va de la sécurité de vos enfants.

## ALLERGIES

ATTENTION ! À l'école, nous avons des élèves allergiques aux arachides, noix, graines de sésame, poissons et crustacés. Nous comptons sur votre diligence pour ne pas envoyer dans la boîte à dîner de votre enfant ces aliments. Merci



## Retour sur la simulation d'évacuation des élèves

Nous vous remercions de votre grande collaboration. Les élèves ont été presque tous évacués dans l'espace de trente minutes.

## APÉ

L'école remercie l'Association des Parents d'Élèves pour les montants versés pour les activités des élèves.

### Parascolaire

Les mardis – cours d'échecs avec M Luc Poitras.

Du lundi au jeudi – une activité avec mur d'escalade sera mise en place prochainement.

Prochaine réunion le 24 novembre à 19h00

### ENGLISH PARENTS

Please take note that you have support from you school's PAC. If you have any questions /concerns of any kind, please contact [parentspiolat@gmail.com](mailto:parentspiolat@gmail.com)



## Communication et formulaires

Nous comprenons fort bien que vous avez beaucoup de formulaires à remplir à chaque début d'année, cependant, ceux-ci sont obligatoires et importants au bon fonctionnement des communications entre l'école et les familles. Nous vous demandons de bien vouloir retourner tous les formulaires que vous recevez à la maison. Merci de votre grande collaboration. Aussi, pour tout changement, de courriels, d'adresse, de téléphone, etc... nous vous demandons de les communiquer au secrétariat.

## Paiements

Lorsque vous payez par chèque, veuillez svp vous assurer d'avoir suffisamment de fonds car les chèques retournés coûtent chers à l'école. Merci.

## H1N1 FLU CLINICS 2009

**CLINICS WILL BE HELD THROUGHOUT  
NOVEMBER & DECEMBER**

**FOR OCTOBER 26/09 TO OCTOBER 30/09**

**ONLY ELIGIBLE TO:**

- PREGNANT WOMEN (20+ WEEKS GESTATION)
- PEOPLE UNDER 65 YEARS OLD WHO HAVE CHRONIC CONDITIONS

### **NORTH VANCOUVER**

#### **JOHN BRAITHWAITE COMMUNITY CENTRE**

2<sup>nd</sup> Floor–145 West 1<sup>st</sup> Street  
Tuesday, October 27/09  
1:30pm to 4:00pm

#### **CENTRAL COMMUNITY HEALTH CENTRE**

5<sup>nd</sup> Floor–132 West Esplanade  
Friday, October 30/09  
9:30am to 12:00pm

### **WEST VANCOUVER**

#### **WEST VANCOUVER COMMUNITY CENTRE**

Garden Room - 2121 Marine Drive  
Tuesday, October 27/09  
1:30pm to 4:00pm

#### **WEST VANCOUVER COMMUNITY CENTRE**

Garden Room - 2121 Marine Drive  
Thursday, October 29/09  
1:30pm to 4:00pm

**FOR THE WEEK OF NOVEMBER 2/09**

**ONLY ELIGIBLE TO:**

- PREGNANT WOMEN (20+ WEEKS GESTATION)
- PEOPLE UNDER 65 YEARS OLD WHO HAVE CHRONIC CONDITIONS
- CHILDREN 6 MONTHS TO 5 YEARS OLD
- HEALTH CARE WORKERS
- HOUSEHOLD CONTACTS & HOME CARE WORKERS OF INFANTS & THOSE WHO ARE IMMUNOCOMPROMISED

**THE WEEK OF NOVEMBER 9 ONWARDS, ALL  
OTHER MEMBERS OF THE GENERAL PUBLIC  
ARE ELIGIBLE FOR H1N1**

